您可能会问到的问题

Questions you may wish to ask

癌症患者指南

A guide for people with cancer
**Introduction**

Cancer is a disease of the body’s cells. Our bodies are always making new cells to replace worn-out cells, or to heal damaged cells after injury. This process is controlled by certain genes: the codes that tell our cells how to heal and behave. Cancers are caused by damage to these genes. This damage usually happens during our lifetime, although a small number of people inherit a damaged gene from a parent when they are born. If genes are damaged they can behave abnormally. They may grow into a tumour (lump) which may be benign (not cancer) or malignant (cancer).

Benign tumours do not spread to other areas of the body whereas cancer has the ability to spread.

---

**Introduction**

Cancer is a disease of the body’s cells. Our bodies are always making new cells to replace worn-out cells, or to heal damaged cells after injury. This process is controlled by certain genes: the codes that tell our cells how to heal and behave. Cancers are caused by damage to these genes. This damage usually happens during our lifetime, although a small number of people inherit a damaged gene from a parent when they are born. If genes are damaged they can behave abnormally. They may grow into a tumour (lump) which may be benign (not cancer) or malignant (cancer).

Benign tumours do not spread to other areas of the body whereas cancer has the ability to spread.
When you hear you have cancer you and your family may feel understandably frightened and you may have many questions. Having your questions answered can help you feel in control of your situation. Here is a list of questions to help you make the most of your time with your doctor.

1. I得了什么癌症？
   What is the name of my cancer?

2. 我身体的什么部位出现了癌症？
   Where is it in my body?
3 How is the cancer affecting my body?
   How is the cancer affecting my body?

4 What tests do I need?
   What tests do I need?

5 When will I know the results?
   When will I know the results?

6 What will the tests tell us?
   What will the tests tell us?

7 What treatments are available?
   What treatments are available?

8 What is the aim of the treatment?
   What is the aim of the treatment?
9. What is the probability of it working?

10. Is there a clinical trial I can join?

11. Will I have to have treatment in hospital?

12. How do you check treatment is working?

13. If treatment is not working what is the plan?
14 Are there any side-effects?

17 Can I work?

15 Should I follow a special diet?

18 Will the treatment affect my sex life?

16 Will treatment affect my fertility?
19 Can I exercise?
   Can I travel?

20 我还能旅行吗？
   Can I travel?

21 我在哪里能够得到帮助？
   Where can I go for support?

22 我必须支付所有费用吗？
   Will I have to pay for anything?

23 当我的癌症无法控制时会发生什么？
   What will happen if my cancer can not be controlled?
For cancer information and support phone 0800 CANCER (226 237) or go to www.cancernz.org.nz

These booklets are provided in the following languages:

• Arabic
• Chinese Simplified
• Chinese Traditional
• Cook Island Maori
• English
• Gujarati
• Hindi
• Korean
• Maori
• Niuean
• Samoan
• Tongan

These booklets were written and published in July 2008 by the Cancer Society of New Zealand.

The Cancer Society of New Zealand acknowledges and thanks Simon Woolf from Images By Woolf for the cover photograph.